



RZECZPOSPOLITA POLSKA
INSPEKCJA WETERYNARYJNA

Republic of Poland
Veterinary Inspection

CERTIFICATE FOR POULTRY MEAT AND THEIR EDIBLE PRODUCTS
EXPORTED TO VIETNAM

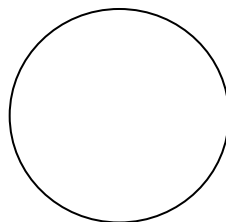
WETERYNARYJNE ŚWIADECTWO ZDROWIA DLA MIĘSA DROBIOWEGO I
PRODUKTÓW Z MIĘSA DROBIOWEGO
EKSPORTOWANYCH DO SOCJALISTYCZNEJ REPUBLIKI WIETNAMU

EXPORTING COUNTRY / KRAJ EKSPORTUJĄCY		CERTIFICATE NO./ NUMER ŚWIADECTWA				
DEPARTMENT / MINISTERSTWO, WŁAŚCIWY ORGAN						
AGENCY/ INSPEKTORAT						
DESTINATION / KRAJ DOCELOWY						
NAME AND ADDRESS OF CONSIGNOR / NAZWA I ADRES PODMIOTU WYSYLAJĄCEGO						
NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE / NAZWA I ADRES ODBIORCY						
DESCRIPTION OF ITEM / OPIS PRODUKTU	GATUNKI / SPECIES	NET WEIGHT/ WAGA NETTO	LOT NO / NR PARTII PRODUKCYJNEJ	NUMBER OF PACKAGES OR PIECES / LICZBA OPAKOWAŃ LUB SZTUK	DATE OF SLAUGHTER, MANUFACTURE OR PACKING / DATA UBOJU, PRODUKCJI LUB PAKOWANIA	ZNAK ZAŁADUNKOWY/ SHIPPING MARKS
EST./PLANT NO. ON PRODUCT / NUMER WETERYNARYJNY ZAKŁADU NA PRODUKCIE						
NAME, ADDRESS AND ESTABLISHMENT NUMBER (FOR PLANTS PREPARING OR POULTRY FRESH MEAT) NAZWA, ADRES I NUMER WETERYNARYJNY ZAKŁADU (DLA ZAKŁADÓW UBOJU I ROZBIORU ŚWIEŻEGO MIĘSA ORAZ DROBIU)						
NAME, ADDRESS AND ESTABLISHMENT NUMBER OF MANUFACTURING PLANT (FOR FURTHER PROCESSED PRODUCTS) / NAZWA, ADRES ORAZ NUMER WETERYNARYJNY ZAKŁADU PRODUKCYJNEGO (DLA INNYCH PRODUKTÓW NIŻ MIĘSO ŚWIEŻE)						
The meat and /or meat products described herein were processed under sanitary conditions in accordance with laws and regulations of Poland/ Produkcja mięsa i/lub jego przetworów mięsnych wyszczególnionych w niniejszym dokumencie odbyła się w warunkach sanitarnych odpowiadających wymaganiom weterynaryjnym prawa i przepisów obowiązujących w Polsce.						

SIGNATURE OF OFFICIAL VETERINARY OFFICER / PODPIS URZĘDOWEGO LEKARZA WETERYNARII		TITLE OF OFFICIAL VETERINARY OFFICER (typed) / STANOWISKO URZĘDOWEGO LEKARZA WETERYNARII (drukowanymi literami)	SEAL / PIECZĘĆ
NAME OF OFFICIAL VETERINARY OFFICER (typed) / NAZWISKO URZĘDOWEGO LEKARZA WETERYNARII (drukowanymi literami)		DATE / DATA	
THE FOLLOWING SECTION TO BE COMPLETED BY EXPORTER /SHIPPER/ POLA PONIŻEJ WYPEŁNIA EKSPORTER/ FIRMA TRANSPORTOWA			
NAME OF SHIPPING PORT / NAZWA MIEJSCA WYSYŁKI		NAME OF VESSEL (OR FLIGHT) / NAZWA REJSU (LUB LOTU)	
SHIPPING DATE / DATA WYSYŁKI	CONTAINER NUMBER / NUMER KONTENERA	SEAL NUMBER / NUMER PIECZĘCI	
I CERTIFY THAT THE ABOVE INFORMATION IS TRUE. / OŚWIADCZAM, ŻE POWYŻSZE INFORMACJE SĄ ZGODNE Z PRAWDĄ			
SIGNATURE OF EXPORTER/SHIPPER / PODPIS EKSPORTERA / FIRMY TRANSPORTOWEJ		NAME OF EXPORTER/ SHIPPER AND TITLE (typed) / NAZWA EKSPORTERA/ ZAŁADOWCY LUB JEGO TYTUŁ (drukowanymi literami)	

Certification Statements / Oświadczenie:

- Poland has been free from highly pathogenic Avian Influenza/Polska jest wolna od wysoce zjadliwej grypy ptaków.**
- Poultry meat or their edible products have been derive poultry of farm(s) free from Newcastle Disease within 6 months prior to the export/Mięso drobiowe i produkty z mięsa drobiowego wyprodukowane zostały ze zwierząt pochodzących z gospodarstw wolnych od choroby Newcastle w ciągu ostatnich 6 miesięcy.**
- Poultry meat or their edible products have been processed in an approved establishment which has been examined under the Veterinary authoritative office. The poultry meat or their edible products have been derive from poultry received ante-mortem and post-mortem examination and found free from diseases/Mięso drobiowe i produkty z mięsa drobiowego zostały wyprodukowane w zatwierdzonych zakładach, które są pod nadzorem Inspekcji Weterynaryjnej. Mięso drobiowe i produkty z mięsa drobiowego pozyskane zostały od ptaków, których badanie przed- i poubojowe nie wykazało występowania chorób zakaźnych.**
- Poultry meat or their edible products do not contain harmful microbes, microbe toxin and residue of radioactive substance, antibiotics, natural or synthetic growth promoters, heavy metals, and during the sensory examination there are not color or odor detected not specific. Fulfill the respective standards of Codex Alimentarius/Mięso drobiowe i produkty z mięsa drobiowego nie zawierają niebezpiecznych mikroorganizmów, toksyn oraz pozostałości radioaktywnych, antybiotyków, naturalnych lub syntetycznych stymulatorów wzrostu, metali ciężkich, a badanie sensorycznie nie wykazało odchyień barwy i zapachu mięsa. Spełniono standardy Codex Alimentarius.**
- The means of transportation have been cleaned and disinfected by methods and disinfectants in accordance with European regulation/Środki transportu zostały wyczyszczone i zdezynfekowane metodami i środkami zgodnie z prawem wspólnotowym.**



Seal of the state veterinary officer
Pieczęć urzędowego lekarza weterynarii

DATE AND PLACE / DATA I MIEJSCE

SIGNATURE AND STAMP OF OFFICIAL VETERINARY OFFICER /
PODPIS URZĘDOWEGO LEKARZA WETERYNARII

Caution: The signature and the stamp must be in a color different to that of the printing /
Uwaga: Podpis i pieczęć muszą mieć inną barwę niż barwa druku.